Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior II	D4
CLUB 2	Dzos Volants IV	D4

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	08.11.2025
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:35
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	D121		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	62

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	17161	PERROUD Dylan	
Official scorer / Marqueur	3442	DUBRIT Valentin	
Referee 1 / Arbitre 1	19093	BIERI Stéphane	
Referee 2 / Arbitre 2	16723	NOYER Benjamin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Torniaco Superior II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
65	C	POCHON Christian				16729
21	A	CHATTON Flavien				3740
1	G	FROIDEVAUX Michel	X	X	X	16807
	G					
81		DOUGOUD Yan				3927
28		AEBY Julien				23077
88		JOYE Baptiste				2180
6		PILET Séan				18097
67		PERROUD Maël				17162
91		GAUDIN Alain				17075
60		CHATTON Vincent				3395
25		BAECHLER Romain				16838
34		ANDREY Pauline				25003
17		BAYS Joffrey				18055

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 17075

GAUDIN Alain

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
09:50	88	28	1				
23:48	88	21	2				
50:19	25	1	3				
57:32	21	88	4				

TOTAL: 4

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
11:43	60	2	00:00	13:43	E
18:44	21	2	00:00	20:44	B1
28:18	28	2	00:00	30:18	B1

TOTAL: 6 min

2 Dzos Volants IV

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
28	C	CHASSOT Pascal				19030
18	A	REY Benjamin				3425
20	G	DI SIGISMONDO Serg.	X	X	X	19111
	G					
90		AYER Simon				16780
87		DI SIGISMONDO Tina				18036
78		PERRENOUD Sophie				17017
5		LOSEY Simon				3573
66		GORGERAT Maël				23010
22		DI SIGISMONDO Jarod				18037

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 3940

SPATIG Johann

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
38:12	66	22	1				
46:53	22	28	2				
50:37	22	18	3				

TOTAL: 3

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
25:01	5	2	00:00	27:01	E

TOTAL: 2 min